

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: 1/1 évre 20 kor.,
1/2 évre 10 k., 1/4 évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felöltszerkesztő: Weiss Ignác dr.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon : 177

Szterényi ünneplése. A Polgári Kör ünnepe.

Brassó, május 15.

Mint azt előre hirdettük: impozáns módon, fényesen zajlott le tegnap a Brassói Magyar Polgári Kör ünnepe, Szterényi József v. b. t. t. ünneplése. Spontán, igazi megnyilatkozása volt a tegnapi nap eseménye annak a határtalan, őszinte szeretetnek és tiszteletnek, amelylyel Szterényi József személyét egész magyarságunk, polgárságunk körül veszi. A fogadtatás, a Vigadóban rendezett diszközgyűlés, a tisztelgő küldöttségek sokasága, a lakoma, mind arról tettek bizonyosságot, hogy Szterényi Józsefet e város lakossága nagyrabecsüli; becsületes, önzetlen munkájával szerzett érdemeit méltányolja, főségesen elismeri!

A hálás szíveknek ünnepe volt hát a Szterényi ünneplése, amely mindvégig az igaz szeretet jegyében folyt le. Méltó volt ő hozzá, méltó érdemeihez, amelyek még szobránál is szebben hirdetik az ő nagyságát, nemességét, jóságát.

Immár felavatva áll ott a Polgári Kör helyiségében ércebe öntött alakja. Egy város magyar polgársága hálájának némi adója, amelyet sem a rosszakarát, sem a kicsinyesség elhomályosítani nem tud, de nem is képes. Örök igazság marad, hogy Szterényi József a brassói magyarság hálájára valóban rászolgált, arra érdemeket szerzett. Az erkölcsi világrend pedig az érdemeket jutalmazza! E jutalom volt: az ő ünneplése. Az ő ünneplése pedig a brassói magyarság ünnepe!

Az ünnepek lefolyásáról alábbi részletes tudósításunkban számolunk be:

Szterényi megérkezése.

Szterényi József, Brassó város II. kerületének országgyűlési képviselője —

amint ezt a Brassói Lapok vasárnap reggel megjelenő száma már jelentette — szombaton este a budapesti gyorsvönattal, amely közel egy órát késett — érkezett Brassóba. Az állomáson a polgári kör küldöttsége, élén Sárosy Lajos elnökkel fogadta Szterényit, aki nyomban a Korona szállóbeli lakására hajtatott, azután a kihéretében levőkkel a szálloda éttermébe vonult, ahol a késő éjjeli órákig maradtak együtt. A Kreisausschuss részéről — amint ezt már szintén jelentettük vasárnap reggeli lapunkban — Szterényi fogadásánál Schnell Károly Ernő dr. elnök és Flechtenmacher Károly alelnök jelentek meg.

Ünnep a Vigadóban.

Vasárnap délelőtt 11 óra tájban hatalmas tömegekben érkezett a Szterényi ünneplő közönség a Vigadóba, amely néhány perccel 11 óra után már teljesen megtelt közönséggel, amelynek soraiban a polgári kör csaknem teljes számban megjelent tagjain kívül ott láttuk Mikos Zsigmond gróf főispánnal az élén a brassói magyar társadalom csaknem összes kitünőségeit.

Negyed 12 órakor nyitotta meg Sárosy Lajos elnök a polgári kör közgyűlését a következő keresetlen szavakból álló beszéddel:

Mélyen Tisztelt Közgyűlés!

A brassói magyar polgári körnek közel fél százados élete hasonlít a vándor életéhez. Valamint a vándornak is sok akadályt kell leküzdenie míg célját eléri, úgy nekünk is hosszú és fáradságos utat kellett megtennünk, míg a mai otthonunkba eljuthatunk. Hiszen tudjuk mindnyájan, hogy egy állandó otthon megteremtése a polgári körnek régi vágyát képezte s a polgári kör ezen vágya hozta létre a Magyar Ház eszméjét, melynek érdekében ezeltől egy pár évvel mozgalmat indítottunk, s gyűjtést rendeztünk. S íme a gondolat, az eszme testet öltött, megvalósult. Ma büszkén tekintünk kényelmes és kedves otthonra nyújtó házunkra, mint tulajdonunkra. Mindnyájunk előtt ismeretes, hogy ennek az otthonnak létrehozása első sorban Szterényi József önmagáért való köszönhető, ki ez alkalommal is fényes bizonyosságot adta annak,

hogy a brassói magyarság érdekeit szíven viseli. A mai diszközgyűlés tehát a hála jegyében születte meg. — A hála adóját akarja a polgári kör leróni azon nagy érdemekkel szemben, melyeket Szterényi József önmagáért való a Magyarház létesítése körül szerzett. Hálájának és szeretetének a mai diszközgyűlés keretében az ünneplő szobrának leleplezésével akar kifejezést adni. Ez képezi a mai diszközgyűlés egyedüli tárgyát. Midőn tehát szíves megjelenésükért köszönetet mondok a diszközgyűlés minden egyes tagját szívből üdvözlöm, a diszközgyűlést megnyitottak nyilvánítom, s felkérem dr. Tutsek Géza, Száva Pető, Tima József és Veress Vilmos urakat, hogy diszelnökölnék, Szterényi József önmagáért való a diszközgyűlésre meghívni szíveskedjenek. Arra az időre a gyűlést felfüggesztem.

A diszközgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére pedig Király Lajos és Folyovits Miklós urakat kérem fel.

Szterényi üdvözlése.

Mikor a polgári kör küldöttsége élén Szterényi József a terembe lépett, percekig tartó lelkes éljenzés hangzott fel. Szterényi azonnal az emelvényre sietett, ahol László Elek, a Polgári Kör igazgatója üdvözölte meleg hangú, magvas beszédben. Megemlékezett azon örök érdeméről, amelyet szerzett magának az egész brassói magyarsággal szemben akkor, — mikor a Magyar Házban hajlékot adott a brassói magyarság két erkölcsi szervezetének.

A közvetlenség nagy erejével ható beszéd után a brassói magyar dalárdának a színpadon elhelyezett női és férfi kara Honigberger Emil vezénylete alatt elénekelt a Hymnust, amelyet az egész közönség állva hallgatott végig.

Az ünnepi beszéd.

Szele Béla dr. lépett azután Szterényi elé, hogy alábbi nagyhatású, színekben és stílusban egyaránt megkapó ünnepi beszédét megtartsa:

Kegyelmes Uram!

Nagyrabecsült Vendégeink!

Tisztelt Diszközgyűlés!

Az igazi érdem erkölcsi jutalma: a hála és elismerés napjainkban, mikor a rut egyéni érdekek áráz tusája minden jót, szépet, minden igaz érzést, nemes lelki megnyilvánulást háttérbe szorít merev realizmusával, valóban olyan ritka, mint a szállóigéből felfér holló. Társadalmunk, egyetemi és politikai életünk, nemzetünk nagyjai fáradhatnak,

Transsylvania étterem és kávéház.

Elegáns berendezés; általánosan elismert kitűnő konyha; természetes erdélyi borok; pontos — kiszolgálás! — A kávéházban naponta Ifj. Vojku Jánoska közkedvelt zenekara játszik. —

(2623)

Kiváló tisztelettel:

ROTHENBÄCHER GY.

munkálhatnak, alkothatnak, ezért igazi elismerés, önzetlen, szívből fakadó hála glóriája vajmi ritkán övezi őket.

Szinte rendszerre, szabályra vállott már a mesevilág axiómája: Jó tett helyébe jót, hálát ne várj! Addig jutottunk, hogy nem azon ütközik meg a mai kor embere, ha az igazi érdem nem kapja meg az elismerés koszorúját; hanem ahhoz vág végtelenül csodálkozó blazirt képet, ha ennek a beteges jelenségnek hűvös légkörén áttör néha-néha az igazi, a szívből fakadó hála melegséget, életet hirdető és teremtő sugárözöne.

Büszke önérettel, a lelkesedés csapongó szárnyalásával, a legnagyobb lelki gyönyörűséggel hirdetem e helyről ország-világá, hogy a Brassói Magyar Polgári Kört és a köréje tömörült brassói magyarságot nem méltelyezte meg a rohanó korszak beteges elfajulása. Mi őszinte, igaz lelkesedéssel, rajongó szeretettel, hódoló nagybecsüléssel hajtuk meg az elismerés és hála lobogóját az előtt, kit önzetlen, becsületes munkája, nemes alkotása, hozzánk való ragaszkodása, érettünk való ténykedése arra méltóvá tesznek.

Tömjénezni nem tömjenezünk senkinek, az udvaroncot jellemző gerinctelen hajlongásra sem vagyunk kaphatók, de szíves-örömmel hajtunk térdet és főt az igazi érdem előtt!

Most is azért gyűltünk egybe, hogy egyesületünk kissé talán szűk kereteiből kilépve, Brassó város egész társadalma, az ezerfejlő nagy nyilvánosság előtt szenteljünk hála ünnepet az igazi érdemnek.

*

Alig valamivel régebben, mint két évtizeddel ezelőtt, egy fiatal újságíró került Brassóba. A rokonszenyes fiatal ember, kit a Gondviselés nemcsak jeles tollal, hanem nagy tudással, csodálatraméltó energiával és alkotóképességgel áldott meg, a brassói magyar ügy és a brassói magyarság katonája lett. Lázás buzgalommal és bámulatos tehetségének egész tündöklő arzenáljával munkált azon, hogy az ügy, melynek zászlója alá állott, diadalra jusson. A cenki bére alatt meghuzódó ódon város magyar társadalmának vérkeringése felfrissült a duzzadó élet fakadt minden téren munkája nyomán. Alig pár évi működés után szárnyra kelt a jeles fiatal újságíró nagy képességeinek híre, az illetékes felsőbb szakkörök érdeklődni kezdtek iránta, majd pedig elragadták őt tőlünk. Új pálya nyílt meg előtte, új tér a munkára, az érvényesülésre. Fájt, vérzett a szívünk, mikor el kellett tőle válnunk, de öröm töltötte el lelkünket, szívünket mégis, mert jólesett az igazi tehetség érvényesülését látnunk, s mert éreztük, tapasztaltuk, hogy szívben, lélekben továbbra is mienk marad és sejtettük, tudtuk, hogy érettünk munkálni, dolgozni soha meg nem szűnik. És reményünkben, hitünkben nem is csalatkoztunk.

Az egyszerű, szerény brassói újságíró tüneményes pályát futott be. Anélkül, hogy hatalmas pártfogók vontatták volna érvényesülésének diadalszekerét a protekció lovaival, nagy tudásával, kiváló képességeivel, bámulatos szorgalmával, munkásságával fokról-fokra feljebb és feljebb emelkedett úgy, hogy alig két évtized alatt az ország és külföld osztatlan elismerésétől övezve hazánk egyik legnagyobb közjogi állásába került.

Nem szándékozom azokat a kiválóságokat felsorolni, azokat az érdemeket feltárni,

melyek részére e tüneményes pályafutást biztosították; azt sem kísérem meg lefesteni, hogy miféle nagy és örökeszméjű alkotásokkal szolgált rá arra, hogy a magyar történet muzsája a magyar nemzet történelmének lapjain aranybetűkkel írja fel nevét, hiszen ezek iránt egyikünk sincs kétségsben, ezt mindnyájan ismerjük, de meg feladatom és e diszközgyűlésen nekem juttatott kitüntető szerep körén is tulesik. Nem szándékozom őt mint politikust, vagy mint európai hírű szaktekintélyt sem ünnepegni, hanem csak arra akarok rámutatni, hogy az egykori kis újságíró hatalmas államférfiu korában is — a mienk maradt.

Amint emelkedett és hatalmi köre, befolyása növedetelt, oly mértékben segített, támogatott, istápolta minket. Soha nem fordulhattunk hozzá, hogy meg ne hallgatott volna s a legnagyobb készséggel segélyünkre ne lett volna.

Egész Brassó várost, s ennek keretén belül első sorban magyarságunkat, annak szerveit, egyesületeit, köztük körünket is, az alkotások egész láncolatával segített felvirágoztatni, izmossá, erőssé tenni.

Felsoroljam-e azokat a szolgálatokat, azokat az alkotásokat, melyekkel minket örök hála kötelezett; megemlísem-e például, hogy ő adott hajlékot körünknek és kaszinónknak? Méltassam-e e ténynek nagy fontosságát? Ugy érzem, szükségtelen, hiszen, akik ma itt egybegyűltünk, hogy átnyujtsuk neki az elismerés és szívből fakadó hála palmaágát, mindannyian ismerjük azokat.

És megnevezem-e, hogy ki ez az aranyember, ez a kicsi brassói újságíróból hatalmas államférfiu, európai hírű szaktekintélyé emelkedett kiválóság? Felesleges, hiszen ebből a pár halvány ecsetvonásból, mellyel szerény tehetségemhez mérten igyekeztem az ő nemes alakját önök elé varázsolni, tündökölni emelkedik ki körünk jótévője, egyesületünk tiszteletbeli elnöke: Szterényi József őkegyelmessége!

Neki szenteltük a mai ünnepet. A mi csillogáshoz nem szokott, ríktó sallangokkal nem hívalkodó, de annál tisztább, őszintébb érzéseket tápláló egyszerű polgári lelkünk egész melegeivel őt óhajtuk ma ünnepegni.

Ne vegye rossz néven tőlünk ezt ő, ki, mint az igazi munka embere, nem barátja a külső ünnepeltetéseknek. Ne vegye rossz néven, ha ezuttal is ezzel vétünk ellene, mert a mi ünneplésünk nem külső ünneplés, hanem lelkünk, szívünk őszinte megnyilatkozása, az ő nagy és soha el nem hervadó érdemeinek erkölcsi jutalma.

Mi azért a sok jóért, mit velünk tett, nem fizethetünk mással, mint szívünk, lelkünk őszinte megnyilvánulásának színpompás virágával.

Fogadja ezt tőlünk szeretettel, fogadja ezt tőlünk szívesen s azt se vegye tőlünk rossz néven, hogy e virágok közé körünk helyiségébe odaállítottuk szeretetünk, ragaszkodásunk és hála örök symbolumául nemes alakjának ércbeöntött mását. Ennek a szobornak ércét szeretetünk melegével olvasztottuk meg s úgy öntöttük formába, hogy örök időken át hirdesse az ő nagy érdemét és a Brassói Magyar Polgári Kör hódolattal teljes háláját.

Kegyelmes Uram, fogadja a Brassói Magyar Polgári Kör halájának és ragaszkodásának e megnyilvánulását oly melegséggel, amily buzgó óhajjal mi ez ünnepélyes pil-

lanathan a magyarok Istenéhez azért foházkodunk, hogy: Nagyméltóságodat körünk, városunk és édes hazánk javára sokáig éltesse!

Hatalmas tapsviharral honorálta a közönség, a nagy szónoki lendülettel elmondott, invenciózus beszédet, amelynek elhangzása és a tapsvihár elülése után Szterényi József állott az elnöki asztal mellé, hogy ünnepeltetését megköszönje.

Szterényi beszél.

Igen tisztelt diszközgyűlés! Hölgyeim és Uraim! Azon a negyedszázadot meghaladó közéleti pályán, melyet a természettudomány egy csodálatos találmányának, a nagyító lencsének segélyével az én t. barátom, az önök szónoka oly ékes színekben ecsetelt, sok nehéz napot éltem, sok súlyos állomáson állottam, de higgyék el nekem — nem konvencionális frázis, nem élek vele, hanem tiszta valóság — kevés pillanata volt ennek a negyedszázadnak, amelyben súlyosabban éreztem volna magam, mint ebben a pillanatban. Kevés pillanata volt azért, mert aki igazán a polgári munkának él, akinek élete kimerül abban a munkában, amelyet a gondviselés reá ruházott, hogy azt a feladatot becsülettel elvégezze, az a személyes ünnepeltetések elől kitér mindenütt, a hol csak lehet.

T. Hölgyeim és Uraim! Nem is tudok negyedszázados pályámon egyetlen alkalmat, sem, ahol személyes ünnepeltetést elfogadtam volna. Pedig elképzelhetik, ebben az országban, ahol a hatalom képviselőinek tömjéneznek mindenütt és mindig, amíg hatalmon vannak, de ahol a legkiválóbbjait is a nemzetnek — történelmünk szomorú példái tanusítják — elfeledik akkor, ha a hatalomról távoznak, ott bőségesen kijut annak, ki a hatalmat kezeli.

Eddig kitértem előle, mindig azért, hogy példát statuáljunk azok, akik a munkából élünk, hogy megmutassuk a munka egyedüli útját, a csendes, zajtalan műhelyt, ahol mindenki mesterségének azt a részét végzi, melyet a gondviselés neki juttat.

És ma, t. Hölgyeim és Uraim! régi elvem dacára itt állok Önök előtt. Bocsássanak meg az őszinteségért, ha azt mondom, hogy végig kell szenvednem egy személyes ünnepeltetés minden keserűségét, nem térhettem ki előle, mert meggyőződtem arról, hogy igazán spontán és a szeretet sugallta, (Ugy van! Ugy van!) nem tértem ki előle azért, hogy ama ritka alkalmak egyikét ünnepelem magam is, amidőn egy városnak közönsége, egy polgári munkában megedzett városnak magyarsága az elismerésnek babérágát, a szeretetnek virágát nyújtja egyszerű polgártársának, kinek más érdeme nincs, mint az, hogy Istentől reá ruházott szerény tehetségét hazája, polgártársai javára becsületes munkában érvényesítette, ami nem érdem, hanem kötelesség. Ha mindenikünk ezt a kötelességet hiven teljesíti azon a ponton, melyre állított, akkor igazán eljön az a korszak, amelyért buzgó imádság epedez százezrek ajakán.

Engedjék meg, hogy a szeretetnek, az elismerésnek, méltánlásnak fokozott alakban való megnyilvánulásáért őszintén, mélyen érzett hálámnak adjak kifejezést.

A mai ünnepben egy symbolum gyakorlati érvényesítését látom, annak a symbolumnak, amelyet minden jó hazafinak célul kellene kitűzni önmaga és a társadalom érdekében, az a symbolum, amelyet a nagy költő egy-ségben az erővel jellemezett, amelynek Bras-

sóváros magyarsága hosszú évtizedes küzdelmek után végre gyakorlati kifejezést is adott a maga egy táborban való egyesítése által, az a symbolum, amelynek kifejezést adott magyarság és szászág a haza szolgálatában való dolgozása által, egyesülve az az erővel, amelyet az ország eme véghatárán a magyar nemzet képviselői, magyar és szászajku tagjai együttes kifejezésre jutnak, azt az őt erőt, amelyet a magyar állam ezen történelmi talajon képvisel.

Ezen történelmi talajon, amelyen annyi vész és vihar gázolt keresztül, csak úgy tarthatjuk fenn magunkat, csak úgy szolgálhatunk a nyugati kultúrának, hogy ha magyarok és szászok összefogva történelmi tradícióikban abban a magyar nemzeti feladatban, hogy ezt az ősi földet majdan úgy adjuk át utódainknak, amint magunk átvettük, hogy szorosán vállelve, kart karba fűzve együttesen dolgozzunk a nemzeti állam konszolidációjáért. Ez nem jelenti azt, mintha a harmadik testvér nemzetiséggel ne keressük az utat, amelyen együtt haladhassunk, ez nem jelenti, mintha mi azoknak, kik a hazát, a nemzeti állam érdekeit szolgálni akarják, barátságát, szolgálatát szívesen igénybe ne vegyük, de jelenti elsősorban azt, hogy ennek a két fajnak ezen történelmi nevezetességű földön a nyugati kultúrának terjesztése, ennek a földnek minden vésszel és viharral szemben való megvédése a feladata, vállalva kell küzdeni — minden kishitűséget félretéve — a magyar államot megerősíteni, amely nekünk hazánk és minden fiának egyenlően nyújtja a maga jogait és védelmét.

Ez az ünnepség, amelylyel a Polgár Kör engem megtisztelt, az én szerény közéleti működésemnek legnagyobb jutalma és hogy Önök nekem abban a helyiségben, ahol immáron az egész magyarság osztatlanul találja helyét, szobrot állítanak, az élőknek, a mivel rendszeren a multat szokás megtisztelni, én hálával fogadom életemben való megörökítésemnek ezt a gyöngéd és ritka figyelmét, nem személyi vonatkozásban, abban a vonatkozásban, hogy Önök ebben a szoborban a polgári munkát kívánják jelképezni, ebben a városban, amelyből tulajdonképpen az én gazdasági, de politikai pályám is kiindult.

Ez a város felvirágzását egyesegyedül a becsületes polgári munkának köszönheti, annak a munkának, a melyet századokkal ezelőtt telepítettek ide szász testvéreink, amelyhez csatlakozott azután az itteni magyarság, hogy együttesen juttassák kifejezésre azt a nemzeti munkát, amely egyedül képes ezt az országot nagygyá, gazdaggá és hatalmassá tenni.

Hálával fogadom, hogy az én képmásomban jusson kifejezésre az a munka, a melyet önöktől tanultam.

Az a pálya, amelyet innen az Önök köréből kiindulva, két évtized alatt megfutnom sikerült, igaz hogy mindig előre visz, előre meglátni azt az utat, amelyet meg kell futni, de soha sem felejtve el hátra nézni, meglátni azt az utat, ahonnan elindultam, hogy arányba állítsam amazzal, amelyet meg kell futni.

Méltóztatásnak elhinni, bármily szép volt reám nézve, ha az utamat megtettem, de felemelő volt mindig az a kép, amelyet magam mögött láttam, amelyből kiindultam. Mindig emelkedett nagyságban, de minél tovább értem, annál inkább tudtam megbecsülni azt az eredő pontot a maga gazdasági, a maga politikai jelentőségében, azt, amelyet e város közönségének köszönhetek. Olyan

ez mint a tengeren bolygó hajónak világító tornya, hogy az jelezze a hajónak a célt és a kikötőt, ahova el kell jutnia. Nekem azonban ehhez a célhoz hátulról egy fényszóróm volt, amely az utamat bevilágította. Ez a fény Önök: Brassóváros közönsége és magyarsága, amely akkor is, mikor politika célhoz értem, egy hatalmas fénysugárt lövelt, amivel elértem, hogy a törvényhozásban foglalok helyet. Fogadják mély hálám kifejezését azzal a biztosítással, hogy miképpen a multban az volt a kenyerem és éltető elemem, azonképpen a jövőben is az lesz, hogy az ország érdekében munkálkodni egy pillanatra se szünjek meg, végezni azt a munkát, amelyet a szeretet jegyében Brassó városa tölem meg kíván.

Nagy és nehéz idők előtt állunk, de a nagy feladatot, melyet a jövőben a nemzetnek meg kell oldania, csak két módon lehet. Az egyik, a polgári erénynek, a polgári munkának az egész vonalon való legteljesebb érvényesülése, a másik a történelmi osztályok jogainak és a multban, valamint a jelenben szerzett nagy érdemeinek tisztelésben tartása.

Radikalizmus fenyeget az egész vonalon, jelszavaknak hódolnak itt is, ott is. A jelszavak olyanok, mint a lidércfény, fel feltűnik utunk után, s mire azt hittük, hogy elérjük, eltűnik.

Amilyen lelkesítő, felemelő hatása van a lidércfénynek azokra, akik szeretik a pilanatnyi fellobbanást, olyan a jelszavak hatása is. Ha a való élet reális alapjára helyezkedünk, a jelszavak minket meg nem tévesztenek és ha a jelszavak után nem futunk, hanem a való élet reális alapjára helyezkedünk, akkor biztosítva van ennek a nemzetnek jövője, párosulva, a becsületes komoly munkával, amelyet mindannyian akarunk végezni és Isten segítségével végezni is fogunk.

*

A költői szépségekben gazdag, szónoki erőben dus beszédet már egyes kiemelkedőbb részei után is zajos tapsviharak szakították félbe és a helyiely közel felhangzó tapsok és éljenzések a nagystilű beszéd elhangzása után meleg, percekig tartó ovációkká váltak, amelyeknek Sárosy Lajos elnök a közgyűlést bezáró következő beszéde vetett néhány percre véget:

A mai ünnep minden tekintetben méltó kifejezésre juttatta mind azt a mit a polgári kör ezen ünnep rendezésével célozott. A polgári kör az igazi érdemet kívánta az öt megillető megtiszteltetésben részesíteni. Én, mint ennek a magyar egyesületnek jelenlegi elnöke kedves kötelességet vélek teljesíteni, midőn első sorban önagyméltóságának köszönetet mondok magas megjelenéséért s azért, hogy ezen ünnepély megtartását lehetővé tette, de köszönettel adózom mind azoknak is, kik részint megjelenésükkkel, részint közreműködésükkkel ünnepélyünk fényét emelni s annak sikerét biztosítani szíveskedtek. Diszelnökönk és a nagyérdemű közönség éltetésével a mai di közgyűlést bezárom.

A közgyűlés 12 órakor fejeződött be Szterényi lelkes ünneplése közben.

A küldötségek.

Szterényi a Vigadóba egyenesen a Magyar Házba hajtatott, ahol a Polgári Kör titkári szobájában az eléje járuló küldötségeket fogadta:

Megjelentek Szterényi üdvözlésére:

A brassói református egyház Tőkés Ernő lelkész vezetésével;

Az unitárius egyház Veress György vezetésével;

A brassói ev. szász egyház község Herfurth Ferenc szász főpap vezetésével;

Papp Ferenc és Leitinger József;

A Brassói Egységes Magyar Párt küldötsége dr. Hantz Mihály elnök vezetésével;

A Brassói Dalárda, ugyancsak Hantz Mihály dr. dalárdai elnök vezetésével; velük együtt érkezett a dalárda női kara is, amelynek nevében Pál Imréné üdvözölte Szterényit, akinek egyben átnyújtották a dalárda elnökeül való megválasztásáról szóló diszoklevelet is egy virágcsokor kísérelében;

A Brassói Magántisztviselői Egyesületének küldötsége (Hollósy Andor, Deutsch Ármán és Raátz Albert) Hollósy Andor egyesületi elnök vezetésével;

A Kaszinó népes küldötsége Knörr Ferenc igazgató vezetésével;

A brassói róm. kath. főgimnázium tanári kara Ágoston Lajos igazgató vezetésével;

Az Ipartestület nagy küldötsége Kászonyi Lajos elnök vezetésével;

Az Iparos Ifjak Önképző Köre Dózsa János elnök vezetésével; és végül

Az állami és vármegyei alisztek és szolgák népes küldötsége Veress György unitárius lelkész vezetésével.

Kossuth üdvözlő távirata

Délután egy óra tájban érkezett meg Kossuth Ferencz üdvözlő távirata, amely szó szerint a következőképpen hangzik:

„Betegségemből nem épülvén fel, meghívásuknak sajnálatosan nem tehetek eleget, nem vehetek részt volt államtitkárom és barátom érdemeinek honorálásában Kossuth

Ebéd dr. Hantz Mihálynál.

A tisztelgések végeztével, délután 2 órakor dr. Hantz Mihály vármegyei főorvos, az Egységes Magyar Párt elnökénél fényes ebéd volt Szterényi tiszteletére, a melyre az ünnepelten és Mikes Zsigmond gróf főispánon kívül hivatalosak voltak: Orbán Ferencz, Szent Bálint kir. tanácsosok, Jakab József erdő, Karácsony Endre műszaki tanácsosok, dr. Semsey Aladár vármegyei főjegyző, Knörr Ferencz kir. ügyész, a Kaszinóigazgatója, Sárosy Lajos polgári kör elnök, dr. Selez Béla az egységes Magyar Párt alelnöke, Dózsa János igazgató, Veress György unitárius lelkész, dr. Kecske méti Zsigmond, dr. Tutsek Geza, Raidl Sándor, Halász Gyula, Erános Antal János és dr. Kupcsay Bernát. A pazarul kiállított ebéd, mely mindvégig a legjobb hangulatban folyt le, csak a késő délutáni órákban ért véget

A Végrehajtó bizottság ülése.

A Brassói Egységes Magyar Párt 100-as végrehajtó bizottsága Szterényi szerdai beszámoló beszéde alkalmából vasárnap este 6 órakor Hantz Mihály dr. elnöklésével nagyon látogatott ülést tartott a Polgári Körben.

Óhajandó volna — ugymond az elnök az értekezlet megnyitása után — ha Szterényi József szerdai

beszámoló beszédét megelőzőleg tájékoztatná a bizottságot azon elvi kérdésekről, amelyekről beszámoló beszédében nyilatkozni kíván. Felkéri Orbán Ferenc kir. tanácsost és Imecs András ácsmestert, hogy Sztérényit a bizottság ülésére hívják meg. Ezen időre az ülést felfüggesztette.

Midőn Sztérényi a terembe lépett, a bizottság élénk éljenzéssel fogadta.

Hantz Mihály üdvözölte Sztérényit a bizottság ülésén s kérte, hogy explikálja röviden szerdai beszámoló beszédét, hogy a nyert impulzusokból a 100-as bizottság resolúcióját meghozhassa.

Sztérényi az elnök felkérésére röviden körvonalazta szerdai beszámoló beszédének alapelveit, és a rövid ismertető beszéd után, amely Sztérényinek a szönyegen fekvő aktuális politikai kérdésekben való álláspontját teljesen megvilágította, a bizottság egyhangú határozattal kimondotta, hogy az elhangzott politikai nyilatkozatot helyeslőleg tudomásul veszi, és a választói közgyűlésnek javasolni fogja, hogy Sztérényivel szemben nyilvánítsa bizalmát és egyben Sztérényinek a választói jog kérdésében elfoglalt álláspontját tegye magáévá.

Az ünnepi vacsora

Este 1/8 óra tájban már népes csoportokban érkezett a közönség az Európa szálló éttermébe, hogy részt vegyen a Sztérényi tiszteletére rendezett vacsorán. Nyolc órakor már minden talpalatti hely el volt foglalva a hatalmas teremben. Körülbelül négyszáz főnyi közönség gyűlt össze az esti lakomára, amely lelkes éljenzéssel fogadta a 8 óra után néhány perccel megérkezett Sztérényit.

Brassó város képviselőjében Stenner Frigyes városi tanácsos, helyettes polgármester; a szász néppárt barcasági kerületi választmánya részéről: dr. Schnell Károly Ernő elnök, dr. Flechtenmacher Károly orvos-alelnök, dr. Bräckner Vilmos és Porz Emil gyáros jelentek meg a vacsorán. Ott voltak továbbá, dr. Herfurth Ferencz brassói ág. ev. lelkész, Gross Gyula igazgató és dr. Schmidt Károly, a vidombáki kerület országgyűlési képviselője.

A felköszöntők sorát Sárosy Lajos, a Polgári Kör elnöke vezette be, aki a kör nevében keresetlen, őszinte szavakkal méltatta Sztérényi József érdemeit.

Veress György, a kör titkára, határozott beszédben éltette Sztérényi József nejét és családját.

Sztérényi József szólalt fel az elhangzott pohárköszöntők után, s általános érdeklődés és figyelem között azzal vezette be beszédjét, hogy nehéz és terhes közéleti pályáján gyakran próbálkoztak egyesek azzal, hogy őt leleplezzék, ámde ő ezektől a leleplezésektől sohasem félt, csakis a brassói leleplezés (i. i. szobrának leleplezése) töltötte el aggodalommal. Nem félt a leleplezésektől — ugymond — azért, mert a becsület vértijével volt azok ellen felfegyverkezve.

A nagy és zajos tetszéssel fogadott kedves öltet után beszélt a brassói magyar polgári kör fontos hivatásáról s poharát emelte annak elnökére, igazgatójára és titkárjára.

László Elek a kör igazgatója az egységre, összetartásra s ezek egyik kiváló munkatársára, gróf Mikes Zsigmond főispánra; —

Dr. Hantz Mihály vm. főorvos, az Egységes Magyar Párt elnöke, a szász-magyar barátságra s a jelenlevő szászokra ültette poharát.

Dr. Schnell K. Ernő ügyvéd, a Kreisausschuss elnöke hatást keltő szép beszédben reflektált az előbbi két pohárköszöntőre és Sztérényi Józsefet éltette.

Dr. Knörr Ferencz kir. ügyész, a brassói Magyar Kaszinó nevében mondott magvas beszédet, éltette ugyancsak az ünnepelt Sztérényit.

Sztérényi József szólalt föl most másodszor, hogy a brassói szászok politikai irányító tényezőjét: a Kreisausschust, annak elnökét, alelnökét és a magyar kaszinó levőkeny igazgatóját, dr. Knörr Ferencet köszöntse fel.

Halász Gyula főreáliskolai tanár Brassó város tanácsára s annak jelenlevő képviselőjére, Stenner Frigyesre;

Stenner Frigyes a brassói Magyar Polgári Kör fejlődésére, virágzására emeltek poharát.

Dr. Weise Ignác a szász és magyar barátság egyik legbuzgóbb munkálóját, dr. Herfurth Ferencz ág. ev. lelkészt éltette.

Dr. Herfurth Ferencz költői lendületű szép beszédben emlékezett meg a munkás iparos osztály érdemeiről a múltban s poharát emelte a brassói Magyar Polgári Körre, e magyar szavakkal fejezve be beszédjét: Élünk békés egyetértésben!

A percekig tartó zajos taps és éljenzés után

dr. Schmidt Károly országgyűlési képviselő a hazaszeretet jegyében való együttműködésre mondott hatásos beszédet magyar nyelven s végül Hollósi Andor bankigazgató szellemes, az ünnepeltet éltető felszólalása után

Sztérényi József még egyszer felszólalt, hogy a brassói öket üdvözölje és éltesse.

Az ünnepi vacsora a legpompásabb hangulatban a késő éjszakai órákig tartott.

Brassóváros választópolgáraihoz!

Sztérényi József

v. b. t. t. Brassóváros II-ik kerületének országgyűlési képviselője
f. évi május hó 17-én (szerdán) d. u. fél 5 órakor az CENTRAL (Nr. 1) SZÁLLODA nagytermében

beszámoló beszédet

art, amelyre Brassóváros magyar választó polgárságát hazafias tisztelettel meghívja

Brassóban, 1911. évi május hó 10-én

az Egységes Magyar Párt elnöksége

Brassó, 1911

május 15. —

Román nemzeti színek az utcán. Egy erdélyi eset kapcsán, ahol a romániai nemzeti színek tüntető viselése csendőri beavatkozást vont maga után, a román lapok bizonyos kormányintézkedésekről többféle kombinációt közölnek. Ezekből a híresztelések közül csak annyi igaz, hogy a rendőrség a felsőbb helyről nyert meghagyáshoz képest,

a romániai színek (kék-sárga-vörös) viselését nem fogja minden körülmények között nemzetiségi célzatu tüntetésnek minősíteni és megtorló eszközökhöz folyamodni. Ezek a színek ugyanis évszázados szokás révén annyira meghonosodtak a nép viseletében és házi iparában, hogy csak akkor adhatnak okot a hatósági beavatkozásra, ha a színek összetétele és alkalmazása, főképpen pedig az illető hely vagy alkalom nyilvánvalóvá teszi a tüntetés szándékát és ismervét. Az illető csendőrségi és hatósági közegek e tekintetben megfelelő kitanításban részesülnek.

Szabadulás — mindenáron.

Egy rendőr kalandja.

Brassó, 1911.

május 15. —

— Saját tudósítónktól. —

Veszedelemes kalandban volt része ma délelőtt Bajku Bálint rendőrnek. A Lópiacra posztolt, amikor Stoica Miklós, a Czell-féle sörgyár kocsisa megszólította s előadta, hogy egy előtte ismeretlen egyén ellopott a kocsiról egy hordó sört, s azzal Bulgárország felé menekült.

A rendőr azonnal a tettes után indult, akit nemsokára sikerült is elcsípnie Barbu Florea napszámos személyében. Mikor a rendőr igazolásra szólította fel Barbut, ez ahelyett, hogy a felszólításnak eleget tett volna, mellbe ütötte a rendőrt, majd dulakodni kezdett, miközben minden igyekezetét arra fordította, hogy kiszabaduljon a rendőr kezéből. A rendőr azonban vállon ragadta a mindenképp menekülni igyekvő Barbut, s felszólította, hogy kövesse a rendőrségre. Barbu látszólag engedelmeskedett is a felszólításnak, s rendben is ment minden, amíg a Feketetemplomhoz nem értek. Itt a tolvaj Barbu arra kérte a rendőrt, hogy engedje őt szabadon, mert anélkül is békésen követi a rendőrséget. A rendőr teljesítette Barbu kérését, de amikor ez ismét nem érezte a rendőrkézet a vállán, újból szaladni kezdett. A rendőr azonban ismét hamarosan utólérte, mire a feldühödött Barbu öklével súlyos csapást mért Bajkura.

A rendőr, mikor látta, hogy nem bír a dühöngő sörtolvajjal, kirántotta a kardját s azzal védekezett a napszámos ökölcsepásaival szemben. Végül sikerült Barbut a földre tepernie, miközben a rendőr a védekezés hevében Barbut a karján, lábán és a kezén kardjával megsebezte, hogy őt ártalmatlanná tegye.

A sebesült támadó tolvajt azután a helyszínére érkező rendőrök segítségével a rendőrségre vitték, ahol lopás és hatóság elleni erőszak miatt megindították ellene az eljárást.



Biztos gyógyszer: gyomor és cukorbetegeknek, köszvény, hólyag és vesebajosoknak.

— Fél pohár „VITA”-forrás a gyomorégést azonnal megszünteti. — Kapható minden jobb fűszerüzletben, gyógytárban és drogeriában.

A vállalat tulajdonosa a

CONSUM KERESK. RTG.

Budapest, VI., Terező körút 4. Telefon 318.

Főraktár:

Dresnandt Vilmos úrnál, Brassó.

HÍREK.

Brassó, 1911.
május 15. —

— **Miniszteri megbízás.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a brassói női kereskedelmi tanfolyam folyó tanévi záróvizsgálatának elnöki minőségben való vezetésével dr. Cholnoky Jenő kolozsvári tud. egyet. ny. r. tanárt bízta meg.

— **Dr. Saftu Vazul — főesperes.** A nagyszebeni konzisztórium a brassói jelölő gyűlésen többséget kapott Hamzea János zernesti esperessel szemben tegnapi gyűlésén dr. Saftu Vazul helybeli gör. kel. lelkészt a brassói kerületi főesperesi állásra főesperesül megerősítette.

— **Felszólamlások a választók névjegyzéke ügyében.** Az 1912. évre összeállított képviselő-választók ideiglenes névjegyzékei ügyében ma délutáni 5 óráig husz (20) felszólamlást adtak be. Ezekre a felszólamlásokra május hó 16-tól 25-ig bezárólag megtehetők az észrevételek.

— **Református egyházi adót fizetők figyelmébe** ajánlja a ref. egyháztanács, hogy az 1911-ik évre az adókiróvas megtörtént és azt felülvizsgálva, helybenhagyta. Ezzel kapcsolatban a hátralékok is felülvizsgáltattak. A f. évi kiróvas a ref. papi hivatalban és a városi adóhivatalban f. hó 25-ig bárki által megtekinthető és amennyiben azt bárki magára nézve sérelmesnek találja: észrevétellel élhet e hó 25-ig a ref. papi hivatalban. A jelzett határidőn túl semmiféle felelősség nem lesz figyelembe véve. A folyó évi összeg ez év október végéig fizetendő ki a városi adóhivatalban. Októberben túl végrehajtás útján lesz behajlva. A megelőző évi hátralékok azonban még e hónapban végrehajtás útján lesznek behajlva, ha haladékat az érdekeltek nem nyertek, vagy nem kérnek e hó 18-ig. Külön értesítést e tárgyban senki sem kap.

— **Hajza a gramofon lemezek után.** Vasárnap reggeli lapunkban ezen cím alatt megírtuk, hogy Nyisztor József detektív, miközben egy családi esetből kifolyólag egy helybeli kereskedésben gramofon lemezek után nyomozott, a kereskedő bezárta az üzletét és fogva tartotta mindaddig, míg a rendőrség kellemetlen helyzetéből ki nem szabadította. A kereskedő ma megjelent szerkesztőségünkben s annak a kijelentésére kért fel bennünket, hogy neki mindaddig, amíg Nyisztor nem igazolta magát, sejtelmésem volt arról, hogy detektívvá van dolga, s azt hitte, hogy az előtte ismeretlen emberben egy közönséges szélhámos akarja kifosztani. Ezért az ajtót csak óvatosságból zárta be, s eleinte ő maga akarta felhívni telefonon a rendőrséget. Mikor megbizonyosodott, hogy Nyisztor tényleg detektív, s a nyomozás érdekében akarja a gramofon lemezeket lefoglalni, minden további nélkül a rendőrség rendelkezésére bocsátotta azokat.

— **Csöd.** A brassói kir. törvényszék Navrea János bejegyzett borkereskedő cégnek bárhol található ingó és — Horvát-Szlavonországok kivételével — a magyar állam területén levő ingatlan javaira a csödot megnyitotta. Csödbiztosul dr. Jahn Frigyes kir. ítélőtáblai bíró, főmeggondnokul dr. Balogh József, helyettesül dr. Venter Gusztáv brassói ügyvédek nevezettek ki.

— **A predeáll vonatkisikláshoz.** Predeáról jelentik: Spirescu vasuti hivatal-

nok rövid időre a predeáli vonatkisiklás megtörténte után — amelyről a Brassói Lapok már beszámolt — meghalt. A levélhordó állapota nagyon komoly.

— **Megadott szabadalom.** A „Budapesti Közlöny“ jelentése szerint, Mayer Ignác brassói ny. m. kir. főállatorvos, eljárás lovak ugynevezett kólikabetegségének gyors megszüntetésére alkalmas szer előállítására szabadalmat kapott.

— **Megszökött a sütemény árval.** Wegmeth Frigyes pékmester ma feljelentést tett a rendőrségen, hogy Pojár István nevű tanonca az eladás végett ma reggel reá bízott sütemény árval, 24 K. 40 fillérrel megszökött. A szökevény tanoncot, aki néhány héttel ezelőtt megszöktette két tanonc társát is, a rendőrség nyomozza.

x **Grand Fayence szappan** a legkiválóbb toillete és dezinficiáló szappan. Brassóban minden drogeriában és gyógytárban kapható. Ára 1.50 korona. —442—

— **Adófizetők figyelmébe.** Brassó város területének összes adózói, akiknek évnegyedi állami adójuk a 6 koronát nem éri el és akik az 1911. II. évnegyedre esedékesé vált kir. adóval és községi pótdadóval még hátralékban vannak, ez uton felhívattak, a hátralékos összeget 1911. évi május 23-ig délelőtt 12 óráig a városi pénztárnál megfizetni, mert ellenesetben a hátralékos összeg az 1883. évi XLIV. t. c. 57—74 §§ értelmében végrehajtás útján fog tőlük behajlatni.

Többek kérdezősködésére szívesen hozzuk az érdeklődők tudomására, hogy a „Vita“ forrás Sóskaon Vas megyében van. A „Vita“ pedig latin szó. és magyarul „élet“ et jelent. Nevezett gyógyviz különben gyomor, hólyag és vesebajoknál mint kitűnő gyógyszer Európaszerte ismeretes. —436—

— **Tarcsi Pál** elvállal mindennemű butorcsomagolást. Található Kapu-utca 72 sz. a. (Magyar Ház.)

Naponta

frissen

pörkölt kávé

leggondosabb kávékeverékek

Hesshaimer J. L. és A.

fűszerkereskedésében

a „fehér oroszánhoz“.

Kávé nagypörköldé

269 motorüzemmel.

Brassói APOLLO színház

:: a „DALCSARNOK“-ban ::

MŰSOR:

Szerda, máj. 17 és csütörtökön máj. 18-án.

Pulykasült (humoros.)

Kellemetlen szimptoma

Szövetség

Örökség (dráma.)

Aki másnak vermet ás

Dicsőség

Japán képek (látványos.)

A fehér város

Péntek és szombat nincs előadás.

Vasárnap új műsor.

— Tőzsde —

„A Magyar Általános Hitelbank“
brassói fiókjának-távíratí értesülései.

BUDAPESTI ÉRTÉK-TŐZSDE

Z á r l a t:

Budapest, 1911. május 15.

Magyar hitel	845.25
Oszták hitel	644.—
Államvasut	754.—
Jelzálogbank	477.25
Leszámitoló Bank	563.—
Hazai Bank	303.25
Magy. Agrár és Jár.-bank	519.—
Magy. Bank és Ker.-részv.	740.—
Rimamurányi	680.50
Salgótarjáni	661.—
Közuti vasut	740.—
Városi villamos	397.—

Irányzat: szilárd.

BUDAPESTI GABONATŐZSDE

Buza	11.28
Zab	7.70
Tengeri májusra	6.69
Rozs	9.44

LEGUJABB.

TELEFON. — TÁVIRAT.

Saját tudósítónk jelentései

(Budapest, 1911. május 15)

(Este 10 óra.)

A képviselőház ülése.

Budapest máj. 15.

A képviselőház mai ülésén befejezték a honvédelmi tárca költségvetésének tárgyalását. A költségvetést úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadták. A honvédelmi költségvetéshez Hazai Samu honvédelmi miniszter szólt, aki beszédében nem annyira a politikával, mint inkább a katonai reformokkal foglalkozott. Belátja — ugymond — hogy nagy teher a katonáskodás az ország lakosságára, s a mennyire lehet, igyekeztek a reformok során ezen a nagy terhen könnyíteni. A szolgálati időt a minimális két esztendőre szállították le s éppugy, mint Ausztriában, a családok embereket, a kik a fegyvergyakorlat ideje alatt nem kereshetnek semmit, segélyben részesítik. Az önkéntességi jogosultságot, éppugy, mint eddig, a középiskolai érettségi bizonyítványtól teszik függővé, ennek dacára azonban a hat középosztályú képesítéssel bírók is abban az esetben, ha főlvételi vizsgát tesznek, önkéntességi jogosultságot nyernek.

A miniszter beszéde után a Ház a költségvetést elfogadta.

Azután áttértek a kereskedelemügyi tárca költségvetésének tárgyalására, amelynek egyetlen szónoka a mai ülésen Heltai Ferenc előadó volt, aki beszédében arra kérte a Házat, hogy tekintettel Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszternek nem rég történt elhalálozására, a vitát a lehető legrövidebb idő alatt fejezzék be.

Az ülés két órakor ért véget.

Népgyűlés a Vigadóban.

Budapest, május 15.

Óriási fiaszóval végződött az a népgyűlés, melyet a budapesti népszövetségi tagok hívtak össze tegnap délutánra a Vigadóba, s amelynek éle a szabadszolgálat ellen irányult. A gyűlésen Rakovszky István, Zichy Aladár, Polónyi Géza, valamint a néppárt vezetésének több tagja szöveltek fel. — Polónyi Géza hosszú antiszemita izü beszédet tartott, amelyet a megjelent alig 2—3 száz főnyi, nagyjából keresztényszocialista munkásokból álló közönség hallgatott csak végig.

Achim Andrást agyonlőtték.— **Ujabb részletek a békéscsabai véres szenzációhoz.** —

Budapest, május 15.

Szenzációs gyilkosság történt tegnap Békéscsabán. Achim András országgyűlési képviselőt, a békéscsabai parasztpárt vezérét, Zsilinszky Mihály volt államtitkár egyik fia, Gábor, tegnap agyonlőtte.

Az eset részletei a következők:

Achim András és Zsilinszky Endre között már régóta személyes torzalkodás folyt. Achim András néhány nappal ezelőtt kiméletlenül támadó cikket írt az egyik békéscsabai lapba „Politikai arcképek” cím alatt Zsilinszky Albert ellen.

A mélyen megsértett Zsilinszky Mihály nevében tegnap délelőtt folyamán megjelentek Achim András lakásán Zsilinszky fiai, Gábor és Endre, s elégtételt akartak kérni Achimtól a kiméletlen támadásért. Zsilinszkyék a következő szavakkal állítottak be Achimhoz:

— Azért jöttünk, hogy ősz apánkat ért súlyos támadásért elégtételt...

Tovább nem tolytathatták, mert Achim gunyos mosollyal az arcán, a lehető leggorombább hangon közbevágtott:

— Majd adok én nektek elégtételt, taknyos kölykek!

Ezen szavakkal rárohant Zsilinszky Endrére és öklével ütlegelni kezdte. Mikor Achim a második ütést mérte Endrére, az inzultált fiatalember bátyja, Gábor, revolvert rántott elő, s több lövést tett Achim felé, amelyek közül az egyik nem talált, a másik golyó Achim lábába, a harmadik pedig a hasába furódott.

A súlyosan sérült Achim Andrást azonnal a békéscsabai közkórházba szállították, ahol rögtön megoperálták és sikerült mindkét golyót Achim testéből kivenni. Azonban az operáció után is kétséges volt Achim életbenmaradása, mert az óriási vérveszte-

ség, amelyet Achim a sérülés következtében szenvedett, minden percben halállal fenyegetett. (Budapesti tudósítónk jelentése szerint Achim másfél liter vért vesztett.)

Achim András a ma délelőtt folyamán több fővárosi újságíróat fogadott, akiknek részletesen elmondotta az esetet. Féltenekét órákor megjelent nála a békésgyulai törvényszék vizsgálóbírája, aki részletes jegyzőkönyvet vett fel az esetről. Nehány perccel a vizsgálóbíró távozása után, déli fél egy órákor, Achim óriási kínok között meghalt.

A gyilkosság után, még a tegnapi nap folyamán, Zsilinszkyék azonnal Békésgyulára utaztak, s ott az ügyészségen jelentkeztek. Tegnap még szabadon bocsátották, azonban csendőri őrizet alá helyezték őket.

Békéscsabán óriási az izgalom az eset miatt. A kórház előtt, ahol Achim holtan fekszik, ezrekre menő tömeg verődött össze, ugyannyira, hogy csendőri és katonai segítséget kellett igénybe venni. Achim békéscsabai pártívei impozáns temetést akarnak szerdán délután elhunyt vezérüknek rendezni; a békéscsabai evangélikus templom papját felkérték, hogy engedje meg, hogy Achimot a templomból temethessék el. A lelkész azonban az egyház gondnokához utasította őket, aki történetesen nem más, mint Zsilinszky Endre, aki a hívek kérésének teljesítése elől kitért.

A képviselőházban ma délután vegyes érzelmekkel fogadták a képviselő halálhírét.

Nyilt-tér.)***Nyilatkozat.**

Alulírott Vanderlich Konrád lugosi lakos, ezennel készsággal igazolom, hogy a Gaedicke A. bankház velem szembeni eljárása teljesen kifogástalan volt. Az általam folyamatba tett sajnálatos lépések meggondolatlanságból történtek, s izgalomban oly állításokat impuáltam a Gaedicke A. részvénytársaság nálam járt megbízottainak, melyeket ezek az urak, kik velem szemben a legnagyobb nyíltsággal jártak el, sohasem tettek meg.

Ezen elégtétellel tartozom a Gaedicke bankháznak, mely velem szemben a méltányosság legszélsőbb határáig ment el, valamint a megállapodás létesítésekor közbenjárt uraknak.

Az indokolatlan meghurcoltatásért ezenel a legünnepélyesebben bocsánatot kérek. Budapest, 1911. évi április hó 30-án.

Vanderlich Konrád.

Dr. Zala Emil,

Dr. Deutsch Arthur,

tanu.

tanu.

Hitelesített Dr. Stamberger Ferencz kir. közjegyző jelenlétében, Budapesten. (461)

*) E rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



50 korona
**hetibért vagy 50—60%
provisiót**

kap mindenki, aki a világhírű **Aluminium cégre**met és árumat terjesztés céljából átveszi; vannak köztük új dolgok és **versenyképes tömegáru.**

Eregeti megrendelő levelekkel bizonyíthatom, hogy sok képviselőm, ahol árum eddig bevezetve volt, naponta több mint 30 koronát kereshet. Képviselő mint fő, vagy mint mellékkereset is átadó.

Tudakozódni lev. lapon.

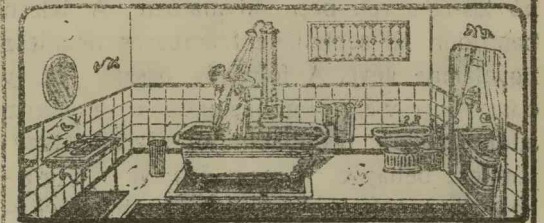
Hruby Atrtural

Nuglitz (Morvaország)

Leveléz német nyelven.

LEXEN EDE, TELEFON-SZÁM 334

bádogosság és szerelési vállalat

BRASSÓ, Hosszú-utca 29 sz.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, mint: csatornázást, gáz-, víz-vezeték, világos csengők és szellőztetők szerelését, valamint clostet és fürdőszobák berendezését.

Állandó raktár fürdőkádak, fürdőkályhák, clostet, valamint mindennemű bádogárúban. Javítások pontosan, mérsékelt árak mellett (425)

Minden csütörtökön érkezik
Prágai sonka

melegen felvágva. Finom nagyszabeni és prágai kolbász félék.

Saját készítményü, elismert legjobb minőségü sonka kapható

Naponta friss Yoghurt (Jaurt) rahat, befőtt, serbet. Eredeti tiszta málnaszörp.

Seewaldt G. utóda cégnél

301

Árvaház-u. 6. sz.

Szép tiszta, szoba és konyhaból álló

két lakás

és egy műterem (esetleg gargon-szoba) a zonnal

kiadó.

Bővebbet a házmesternél KUT-U. 34. szám.

**Hirdetéseket felvesz
a kiadóhivatal.**

Osztály-
sorsjegyet
vegyen csak

FRIEDE GYULA és Társa

osztály-
sorsjegy
főáruháiban

BRASSÓ, Kolostor-utca 36.

NAGYSZEBEN, Disznódi-utca.

Hivatalos ár: $\frac{1}{8}$ sorsjegy
K 1.50

$\frac{1}{4}$ sorsjegy
K 3.—

$\frac{1}{2}$ sorsjegy
K 6.—

$\frac{1}{1}$ sorsjegy
K 12.—

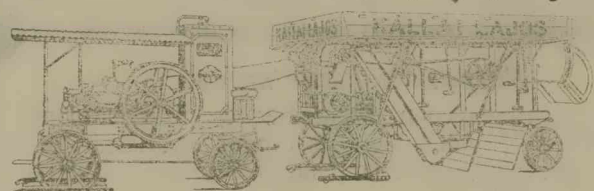
Siessen, mert legfőbb ideje, miután az I. osztály huzása már május hó 18. és 20-án lesz.

„A KÖZTUDATBA ment át“, hogy csakis

KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA

457

BUDAPEST, VI., Gyár-utca 28. sz.



szállítja

TELJES

JÓTALLÁS mellett

a leghirnevesebb mo-
torcséplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főárlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés!

Kallai Lajos hírneves mo-
torgyára nem tévesztendő
össze más

KALLAI nevű cégekkel.

Eladó

egy mozgósínház felszerelése

2 géppel, 1 Elgé és Gaumond féle (az Elgé gép acitellennel is világítható) 1 egyenáramu dynamo 46 amp. 115 volt feszültséggel, 40 drb, izzólámpa foglalattal 16 gyertyafényű, 2 nagy ivlámpa 200—200 gyertyafénnyel, 300 méter vezeték, egy nagy ellenállás 115 voltos, egy nagy márványtábla felszereléssel, 4000 méter film, együtt, vagy részletekben

olcsón eladó.

Cím: Mohan János, gépész.

—453—

Zernest, (Cellulose gyár)

Goldmann N. P.

Brassó, Főtér: Czell-palota 31—33 és 28.

Erdély legnagyobb és legolcsóbb

□ kész férfi-, fiu. és gyermekruha, továbbá □
kész női- és leány-felső árúháza.

Tavaszi újdonságok!

Férfi-osztály:

Divatos férfi öltöny	K. 15 feljebb
Férfi öltöny (fekete és kék) szegve	25
Férfi felöltő	16
Fiu öltöny	12
Fiu felöltő	13
Gyermekek ruha	6
Gyermekek felöltő	7

Női-osztály:

Női raglán	K. 12 feljebb
Leány raglán	9
Női köpeny 140 cm, hosszú	23
Leány gallér	7
Női costum	40
Ruha aljak	6

Legmodernebb szabás és csakis gyapjuszövetből.

(214)

Stilszerű lakásberendezéshez

nagy és
válogatott rak-
tárt talál a

Bazasor 9 sz.
alatt levő

Aruházban

legjutányosabb árak mellett.

Szőnyegek, finom uri-, nappali-, ebédlő és szalonok részére.

Függönyök, moll-etamin és színes szövésű ablakredőnyök.

Ágy- és asztalgarnitúrák, len, gyapjú és plüsch.

Napellenőrző redőnyök, roletták és jalousok.

Pamlaghaszatok és Ottoman-takarók.

Flanell-tűzött-takarók és matracok.

Lószőr és tollu.

Eladó ház! = Lakás =

Egy új emeletes ház, a Porond utcá-
ban kerttel és udvarral e l a d ó.

Közelebbi információ: ÁRVAHAZ-UTCA 27.

—450—

2 szobás mellékhelyiségekkel kerestetik.

—456— Butorszövetkezet.



Nagyobb
raktárhelyiség

kerestetik butornak.

—455—

Butorszövetkezet.



Képviselő és raktár:

Brassó, Hosszu-utca 142.

166—911. sz. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. LX. t.-c. 102., illetve az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a zernesti kir. járásbíróságnak 1911. évi V. 34—3 számú végzése következtében dr. Moga Szilárd ügyvéd által képviselt Papuc Constantin türkösi lakos javára 112 K. — f. s jár. erejéig 1911. évi április hó 4-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 967 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, 1 tehén, sertések, 1 varrógép nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a zernesti kir. járásbíróság 1911. évi V. 69—2 számú végzése folytán 112 korona tökekövetelés, ennek 1910. évi április hó 20. napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen 100 korona 66 fillérben bírósággal már megállapított költségek erejéig Alsómoecsen leendő megtartására 1911. évi május hó 16-ik napjának délutáni 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XVI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Zernesten, 1911. évi április 28. napján.

465

Huszár Vilmos
kir. bír. végrehajtó.

Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdájában Kiadja: dr. Weisz Ignác.

Pályázati hirdetmény.

Brassóvármegyében, Szentpéter és Szászhermány között levő 3—5 millió téglá és cserép gyártásra berendezett gőztégla- és cserépgyárunkban, melyet mielőbb üzembe helyezni kívánunk egy

Égetőmesterre, gépészre és szakértő gyárvezetőre

lévén szükségünk, ez állások betöltésére ezennel pályázatot hirdetünk és kérjük az alkalmazást keresőket, hogy ajánlataikat folyó hó 30-áig alattirt címre (Brassó, Kátonakórház-utca 3 sz. alá) írásban benyújtani, vagy szóval előterjeszteni sziveskedjenek.

Az ajánlathoz a képesítést és eddigi alkalmaztatást igazoló hiteles okmányok csatolandók és tüzetesen megjelölendő az, hogy milyen díjazást és egyéb ellátást kíván az ajánlattevő.

A gyárban megfelelő lakás rendelkezésre áll.

Brassó, 1911. évi május hó 14-én.

463 A Szentpéteri gőztégla- és fedőcserépgyár r.-t.

Árverési hirdetmény.

A szentpéteri gőztégla és fedőcserépgyár Stenner-Schildkraut és Társai B. T. vb. cég csődtömegének ingóságaira a folytatólagos árverés f. é. május hó 22-én d. e. 9 órakor tartatik meg a szentpéteri téglagyári telepen a már megtartott előzetes árverés alkalmával közzétett árverési feltételek mellett.

Brassó, 1911. május hó 12-én.

Dr. Mandl Adolf. s. k.

—464—

ügyvéd, csődtömeggondnok.

